

Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly BERDIMUHAMEDOW:

— MENIŇ MAKSAÐYM TÜRKMEN DIPLOMATIÝASYNYŇ MILLI MEKDEBINI HEMMETARAPLAÝYN GOLDAMAKDAN WE DÜNÝÄNIŇ İN ÖSEN TALAPLARYNA LAÝYK GELÝÄN BILIM ULGAMНЫ SIZE ELÝETERLI ETMEKDEN YBARATDÝR.



ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI

Biziň baş maksadymyz Watana gulluk etmekdir! METBUGAT—INTERNET GAZETI

THE VOICE OF YOUNG DIPLOMAT

INTERNET NEWSPAPER



№ 1 (23) 2022-nji ýylyň 15-nji ýanwary

Our main goal is to serve the Motherland!

Esaslandyryjysy – Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary instituty

Internet gazeti 2020-nji ýylyň 1-nji oktyabryndan bari cykýar



ÖÑE, ÖÑE, DIÑE ÖÑE!

— BIZIŇ BEÝIK ŞYGARYMYZ

Goşgy, poema, aýdym-saz — bularyň ählisi ynsan zehininiň, döredjiliginin miwesidir. Öz pikiriň çylşyrymly şygryyetiň ählı mümkinçiligini peýdalanyl, kapyá geçirmek zehini, ussatlygy talap edýär. Adamyň kalbynda döredjilik möwç ursa, ol hemise täze-täze eserleriň gözleginde bolýar.

Hormatly Prezidentimiz hem özünüň ajaýyp eserleri, goşgulary, nusgalyk ýörelgeleri bilen il-günümüzü yzygiderli begendirip, köňüllere şatlyk paýlaýar, ýurek joşgunyny mähriban halkynyň kalbyna yetirýär. Ine, pák umytlar, ak arzuwlar bilen täze 2022-nji ýyly, ýagny «Halkyň Arkadagly zamanasy» ýylýmyzy garşylan pursatlarymyzda hem hormatly Prezidentimiz röwsen geljegimize belent çagyryş bolup ýaňlanýan täze «Jan Watanyň Türkmenistan!» atly goşgusyny sowgat bermegi biziň ählimizi buýsandyryr.

Bada-bat ýüreklerde orun alýan goşgudaky ajaýyp sözlerň özboluşy sazlaşygy, many taýdan baglanyşygy, ceperligi kalbyň joşdurýar. Şygyr Türkmenistan Watanymyzny hâzırkı nurana keşbini göz öünde janlandyrýar.

Hormatly Prezidentimiziň ýurdumyzyň hemişelik Bitaplyk hukuk ýagdaýyna esaslanyp, halkara derejede alyp barýan beýik işleri, öne sürýän umumadamzat ähmiyetli başlangyçlary, ýer ýüzünde parahatçılıgy ündeýän, halklary dost-doganlyga, agzybirlige çagyryan hem-de ynsanperwerligi wagyz edýän ýörelgeleri, dünýä nusgalyk taglymaty biziň her birimizi buýsandyryr. Bu ýörelgeler hormatly Pre-

Teswirnama

Zidentimiziň «Jan Watanyň Türkmenistan!» atly täze goşgusynda öz beýanyny tapýar. Goşgudaky:

Parahatçılık ýolunda rüstemdir gül Diýarymyz,
Ynanyşmak şuglasydyr ol biziň ýürek nurumyz,

— diýen setirler milli Liderimiziň öne sürýän parahatçılık söýjilik, ynsanperwerlik hem-de dünýäniň ähli halklary bilen özara bähbitli giň hyzmatdaşlyk ýörelgeleriniň biziň üçin nä derejede gymmatlydygyny görkezýär.

Dost-doganlyk mukamydyr sungatlaryň gönezligi,
— diýen seterde bolsa, özboluşy ýagdaýda parahatçılıgy hem-de howpsuzlygyp upjün etmek, halklaryň arasyndaky dostlukly gatnaşyklary pugtalandyrmak babatdaky tagallarda medeni diplomatiýanyň möhümdegi baradaky gymmatly garaýış beýan edilýär.

2021-nji ýylda Bilimler we talyp ýaşlar günü hem-de täze okuw ýylynyň başlanmagy mynasybetli milli Liderimiz Garaşsyz, Bitarap Watanymyzny geçen taryhy ýoly, mähriban halkmyzny ýasaýýs-durmuş ösüsü, hâzırkı ýaşlarymyzny döwletiň, jemgyyetiň, ene-atanyň, maşgalanyň öñündäki mukaddes borçlary we wezipeleri barada geçen umumysapagy ýaşlaryň sagdyn ösmegi hem-de kemala gelmegi üçin has oñaýly şertleri döretmäge, jemgyyetiň we döwletiň bähbidine ýaşlaryň aň-paýhas, döredjilik, ruhy mümkinçilikleriň doly amala aşyrmaga gönükdirilendir.

Şu nukdaýnazardan hormatly Prezidentimiziň ajaýyp goşgusy ýaş nesli watançylyk ruhunda terbiyelemekde gymmatly çeşmedir.

Beýik döwlet, eziz ülke, dogduk depe, asly mekan,
Ählisesi seniň özüň, jan Watanyň Türkmenistan!

— diýmek bilen Gahryman Arkadagymyz ýaşlar hem tutuş il-halk üçin dünýäde ata Watanyň, ene topragyň, il-günün mukaddesdigini, eizidigini nygtayár.

Garaşsyz, hemişelik Bitarap Türkmenistanda halkyň bagtyýar durmuşyny, abadançylygyny upjün etmek baş wezipeleriň birdir. «Döwlet adam üçindir!» diýen beýik ynsanperwer ýörelgäni öne sürýän hormatly Prezidentimiziň ýolbaşçılıgynda, toylara beslenip gelýän bereketli ýyllarymyzda adam hakynda edilýän aladanyň birjikde ünsden düşmeyändigine göz yetirýäris. Halkmyzny asyrlar aşyp gelýän bu ýörelgesi hemise mukaddes saýylýar. Parahat, asuda ýurtda halkyň mertebeli ýörelgeleri dowamata dowamdyr.

Hormatly Prezidentimiziň «Öñe, öñe, diñe öñe! — bi ziň beýik şygarymyz» diýen setirleri türkmen halkyna giň gerimli işleri dowam etdirmäge beýik çagyryş bolup ýaňlanýar.

Şowly çikan, şeýle-de watansöýjilik mazmunly ajaýyp täze şygry üçin döwlet Baştutanymyza tüys ýürekden sagbolsun aýdýarys. Täze şygry hemise ýaňlanjak mukam bolup, Watandaşlarymyzny kalbyna müdimilik şugla saçar. Hormatly Prezidentimize galamynyň has-da ýiti bolup, mundan beýlak-de täsirli, ajaýyp şygylary döretmekde uly üstünlikleri arzuw edýäris!

«Halkyň Arkadagly zamanasy» ýylýmyzda ýurdumyzyň gazanjak üstünlikleri mundan beýlak hem belent we şöhratly bolsun!

Gülälek ÇOPANOWA,
Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň
Halkara gatnaşyklary institutynyň
Dünyä dilleri kafedrasynyň mugallymy.

Sanly ulgam

TÜRKMENISTAN — INNOWASION ÖSÜSLER ÝURDY

Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe hormatly Prezidentimiziň öndengörüjilikli syýasatyndy netijesinde ýurdumyza innowasiýany, sanly ulgamy ösdürmek döwlet syýasaty myzyları tutulýan ugurlarynyň hatalarynda goýulýar.

Munuň şeýledigini 2022-nji ýylyň 7-nji ýanwarynda geçirilen Türkmenistanyň Ministrler Kabinetiniň mejlisinde wise-premýer, Daşary işler ministri R.Meredowyň Türkmenistanyň Halkara elektroaragatnaşyk birleşigi bilen hyzmatdaşlygyny ösdürmek ugrunda alnyp barylýan işler barada hasabatyny diňläp, milli Liderimiziň bu meseläniň örän möhümdegi hem-de sanlylaşyrmak ulgamynyň döwlet syýasaty bilen baglydygyny berk nygtamagy, Halkara Elektroaragatnaşyk Birleşigi bilen özara bähbitli hyzmatdaşlygyny mundan beýlak-de ösdürmek boýunça beýan edilen teklipleri makullap, bu babatda birnäçe anyk tabşyryklary bermegi hem bütün aýdyňlygы bilen görkezdi.

Mälüm bolşy ýaly, Birleşen Milletler Gurasasyň ýöritleşdirilen edarasy bolan Halkara Elektroaragatnaşyk Birleşigi dünýäniň 193 döwletini, kompaniyalarynydýr uniwersitetleriň, sebitleyin we halkara guramalaryň, takmynan, 900-sini özünde birleşdirýän ählumumy düzümdir. Bu gurama eýyäm birnäçe ýyl bari ýurdumyza bilen işjeň hyzmatdaşlyk edip gelýär. Muňa mysal hökmünde ýurdumyzyň ilkinji «Türkmen Älem 52°E» aragatnaşyk emeli hemrasynyň älem giňişiğinde üstünlikli ýerleşdirilendigini görkezmek bolar.

Ministrler Kabinetinde önde goýlan wezipeleri görä, ýurdumyza sanly ykdysadyýeti ösdürmek maksady bilen, Halkara Elektroaragatnaşyk Birleşigi bilen birnäçe anyk ugurlarda hyzmatdaşlyk ösdüriler. Türkmenistanda Milli kiberhowpsuzlyk strategiýasyň hem-de Herkeletler meýilnamasynyň taslamalaryny taýýarlamak boýunça «Elektron hökümetiň» ýola goýulmagy mynasybetli HEB-niň hünärmenleriniň gatnaşmagynda pudagara duşuşklary guralar. Balaryň hemmesi ýurdumyzyň innowasion ösüste täze hil derejelerine çykýandygyny aýdyň subutnamasydyr.

Mergen MÄMMETJUMAÝEW,
Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň mugallymy.

Sekizburçlukdan gaýdan dokuzynjy gudrat

Hormatly Prezidentimiziň ýaşlar üçin edýän bimöcher aladalarynyň netijsinde ýurdumyzda mekdep okuwçylarydyr talyplar üçin okamaga, hünär saýlamaga uly şertler döredilýär. Yaşlaryň öz göwün söjen hünärleri boýunça kämil bilim almaklaryny üpjün etmek üçin degişli işler durmuşa geçirilýär. Yaş nesliň eýýäm mekdep döwründen başlap giň dünýägarýşly, ähli ugurlardan baş çýkarýan şahsyétler bolmaklaryny gazañmak döwlet derejesinde üns merkezinde saklanylýar. Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutynda hem talyplara dünýäniň ösen ülňülerine laýyklyka bilim bermek bilen bir hatarda, ykbalyny diplomatiýa baglamak isleyän ýaş zehinleri yüze çykarmak boýunça-da gözlegler yzygiderli amala aşyrylýar. Institutimyzyň çağında hereket edýän Yaş diplomatlaryň mekdebi tarapyndan ýokary synp mekdep okuwçylarynyň arasynda geçirilýän «Parahatçyligýyň ýaş çaparlary» atly akyl-paýhas bäsleşigini muňa



mysal hökmünde görkezmek bolar. Bu bäsleşigiň maksady geljekde ussat halkaraçy hünärmenler boljak ýaş zehinleri yüze çykarmakdan, olaryň iň serelerini saýlamakdan, ýaşlary agyr we abraýly kesp bolan diplomatiýa hünärene höweslen-dirmekden ybaratdyr. Bilşimiz ýaly, dekabr aýynda bu bäsleşigiň 1-nji toparynyň 2-nji oýny geçiriliп, onuň geçişi we neti-jeleri «Yaş diplomatiýa sesi» gazetinde giňden şöhlelendirildi. Şu ýerde bäsleşigiň saýlama tapgyrlary baradaky makalanyň awtory bolan talyp deň-duşumuz Aýgül Mätiýewanyň hem žurnalistlik ukybyny aýratyn nygtasym gelýär. Makalanyň «Sekizburçlukdan gaýdan sekiz gudrat» diýlip atlandyrylmagyndan başlap, bäsleşigiň süňňune siňdirilen pelsepewi mak-satlaryň, okuwçylaryň soraglara jogap berýän pursatlarynda-ky tolgunmadan başlap, ýeňijileriň gözlerinde uçganaklaýan şatlygyň ählisini bir ýere jemläp ussatlyk bilen ýazga geçirme-gei başaran awtor, hakykatdan hem, berekella diýmäge mynasyp. Dogrymy aýtsam, bu makala maňa sekizburçlukdan gaýdan dokuzynjy gudrat bolup göründi. Men hem öz ge-zegimde talyp deň-duşumya žurnalista dünýäsinde galamynyn hemiše ýiti bolmagyny, ömrüni ýurdumyzыň halkara abraýyny mynasyp goramklyga bagışlamak isleyän «Parahatçyligýyň ýaş çaparlary» akyl-paýhas bäsleşiginiň gatnaşy-jylaryna arzuwlarynyň wosal tapyp, saýlap alan hünärleriniň eýesi bolmaklaryny arzuw edýarin.

Goy, ýurdumyzda ýaş nesil hakdaky aladany ähli zatdan ilerde tutýan Gahryman Arkadagmyzyň jany sag, belent ba-şy aman bolsun!

**Bereket ÖWEZGELDİÝEW,
TDIM-niň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara žurnalistikasy
fakultetiniň I ýyl talyby.**

Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly BERDIMUHAMEDOW:

— Garaşsyz döwletimizde medeniýetiň, edebiýatyňdyr sungatyň gülläp ösmegi üçin hem ähli şertler döredilýär. Milli mirasymyzy gorap saklamak, baýlaşdyrmak we wagyz etmek boýunça giň gerimli işler alnyp barylýar. Bu ugurda geçirilýän işler öz ajaýyp miwelerini hem berýär. Yaňy-ýakynda «Dutar ýasamak senetçiliği, dutarda saz çalmak we bagşyçy-lyk sungaty» atly milli hödürnama YUNESKO-nyň «Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna» girizildi. Ýurdumyzыň ähli halkyny bu ajaýyp waka bilen tüys ýürekden gutlaýaryn!

«Şükür bagşynyň dutary milli diplomatiýamyzyň oňony dälmidir?!
atly makala gelen seslenmeler.

Buýsandyryjy hoş habar

«İle döwlet geler bolsa, bagşy bilen ozan geler». «Yaş diplomatiýa sesi» gazetinde «Şükür bagşynyň dutarynyň milli diplomatiýamyzyň oňony dälmidir?» atly sôhbetdeşligiň gazetde çykandan soň, dutaryň YUNESKO-nyň «Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň sanawyna» girizilmegi barada hoş habaryň gelmegi hem bu nurana teklibiň başyna döwletlilik guşunyň gonjak bolýandygyndan habar berýär.

Birinjiden, ol «Yaş diplomatiýa sesi» gazetinde edil öňünden bilnen ýaly, dutar baradaky sôhbetdeşligiň hoş habardan öň çap edilmeginiň tüys ýerine düşen ýerlikli iş bolandygyny görkezýär. Ikinjiden bolsa, onda Şükür bagşynyň dutarynyň milli diplomatiýamyň oňony bol-magy barada gozgalýan teklibiň ýolbaşçylarymz hem-de diplomatik ulgamynyň işgärleri tarapyndan oňlanylmasý özän ahmaldygy baradaky hakykatyň alamaty bar.

Hawa, dutaryň bu arzylы halkara sanawyna girizilmegi köp zatlary äşgär edýär. Çepeř söz bilen aýdanymyza, bu hoş habara gazetimizde gozgalýan teklibi tutuş halkara jemgyétçili-giniň, bütün dünýäniň kalbynyň goldaýandygynyň yşaraty hökmünde düşünmek bolar.

Meňli HOJAMUHAMMEDOWA,
**Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara žurnalistikasy fakultetiniň II ýyl talyby.**

Derwaýys sôhbetdeşlikde öne sürlen degerli pikir

Türkmen halky ozaldan dutara, saza aýratyn gadyr goýyan millet. Munuň şeyledigine Nurmyrat Saryhanowyň «Şükür bagşy» powesti hem doly şaýatlyk edýär. Eserde Şükür bagşynyň yesir düşen agasyny halas etmek üçin ýaragyn däl-de, dutaryň güjyjene bil baglamagy bolsa halkomyzyň ähli döwürlerde parahat söýüji häsiyete eýe bolandygyny görkezýär. «Yaş diplomatiýa sesi» gazetiniň geçen sanlarynda ýerleşdirilen Bilbil Mämmedow bilen talyp deň-duşlarymz tarapyndan guralan sôhbetdeşlik bize Şükür bagşynyň meşhur dutary barada birnäçe gzyzkly maglumatlary bilmäge, onuň ykbaly hakda täsirli gürrüňlerden habarly bolmaga mümkin-çilik berdi. Sôhbetdeşligiň «Şükür bagşynyň dutary türkmen diplomatiýamyzyň oňony dälmidir?» diýlip atlandyrylmagyndan jaýdar hasaplayaryn. Sebäbi dutar hemiše halkomyzyň iň sarpaly saz gu-

rallarynyň biri bolmak bilen, ýürekdeki sözünü dile getirmegine ýakyn ýardamçy bolupdyr. Muňa göz ýetirmek üçin dessanlarymyza gah-rymanlaryň, köplenç, özleriniň has derwaýys sözlerini dutaryň owazyna goşup baş keleme-de aýtmagyny ýatlamak hem ýeterlik. Ata-babala-rımyzyň şol asylly ýörelgelerinden ugur alyp, sazyň kömegi bilen özüniň baş maksadyny amal eden Şükür bagşynyň dutary hakykatdan hem türkmen diplomatiýasynyň ýüzü, nyşany hasap-lanmaga mynasyp bolsa gerek. Çünki, Gahryman Arkadagmyzyň parasatly baştutanlygynda alnyp barylýan, hemişelik Bitaraplyk hukuk derejä-mize esaslanýan türkmen diplomatiýasynyň hem baş maksady sazyň, sözün, sungatyň, medeni gatnaşyklaryň üstü bilen halklary ýakynlaşdyrmak bolup durýar.

Gurbanmyrat AŞYROW,
**Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara žurnalistikasy
fakultetiniň I ýyl talyby.**



Teklibi goldaýaryn

«Şükür bagşynyň dutary milli diplomatiýamyzyň oňony dälmidir?» atly makala barada öz pikirimi beýan etmek isleyärin. Makalada Şükür bagşynyň gudratly dutarynyň taryhy barada we häzirki günlerimize čenli kimleriň elinde saklanandygy hakda gzyzkly gürrün berilýär. Yöne makaladaky teklip has hem gzyzkly.

Hakykatdan hem, Şükür bagşy saz sungaty-myzyň gudratly rowaýatyna öwrülen şahsyét-til. Onuň sazy garaňky zyndanyň demir gapy-syny açyp, onuň içinde Şükür bagşynyň aýagy gandally ýatan agasyny halas edip, ýagty jahana azatlyga çykardy.

Indi bolsa taryhda dartgynly meseläni para-hatçylıkly diplomatik ýol bilen çozen bu ajaýyp sazyň çalnan dutaryny milli diplomatiýamyň parahatsöýüjilikli tebigatyna laýyk gelýän oňon hökmünde ulanmak meýli orta atylýar. Gör, nä-hili oňat teklip! Milli diplomatiýamyzyň halkara abraýyna has belent abraý goşjak buýsanç!

Meşhur Şükür bagşynyň şöhratly ady türkmen sazyň taryhyň asyrlap bezär. Onuň gudratly dutary bolsa häzirki gündede türkmen halkomyzyň milli mirasy bolup durýar. Sonuň üçin hem Şükür bagşynyň dutary, milli diplomatiýamyzyň oňony diýip, buýsanç bilen aýdyp bileris.

Ylas TÖRAÝEW,
**Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara gatnaşyklary
fakultetiniň I ýyl talyby.**

Агентства массовой информации

Недавно просматривал последние мировые новости в бескрайних просторах Интернета. Сотни информационных агентств предоставляют свои новости. И я начал сравнивать новости различных агентств, отличающиеся по различным критериям, как достоверность, своевременность и краткость, своя уникальная точка зрения на все события. И, в итоге, новости, предоставленные Российским информационным агентством «Новости», стали именно теми, что я искал.

Еще одним критерием в сторону этого агентства стало то, что многие другие новостные источники Интернета ссылаются на РИА «Новости», что также является доказательством достоверности информации,

информации РИА «Новости». С РИА Новости устойчиво ассоциируется современная история российских СМИ. В своей работе РИА Новости одним из первых стало использовать инновационные подходы в журналистике, внедряя новые форматы представления контента и



— АВТОРИТЕТНОЕ АГЕНТСТВО

предоставляемой этим информационным агентством.

После этого мне захотелось узнать больше об истории, о роли РИА «Новости» на всемирной арене новостных агентств и нашел несколько интересных фактов.

27 июля 1990 года на базе Агентства печати «Новости» (АПН) было создано информационное агентство «Новости» (ИАН). Задачи преемника остались прежними — подготовка и распространение в СССР и за рубежом печатных, теле- и радиоматериалов; изучение общественного мнения в стране и за рубежом по вопросам внешней и внутренней политики СССР. Был создан компьютерный банк данных, содержащий первоначально более 250 тысяч документов. С 1991 года стала выходить лента оперативной информации «ИнфоНовости».

В сентябре 1991 года на базе ИАН и Российского информационного агентства было создано Российское информационное агентство «Новости». РИА «Новости» имело около 80 заграничных бюро и корреспондентских пунктов, более 1500 подписчиков в странах СНГ и около 100 за рубежом. 15 сентября 1993 года РИА «Новости» стало государственным информационно-аналитическим агентством. В 1996 году заработал радиоканал РИА «Новости» — «РИА — Радио».

В мае 1998 года был образован информационный холдинг ВГТРК, в состав которого вошло РИА «Новости» под новым названием — Российское информационное агентство «Вести», сохранив при этом в информационной среде известный бренд РИА «Новости».

В апреле 2004 года агентство было переименовано в Федеральное государственное унитарное предприятие Российской агентство международной

расширяло спектр мультимедийных платформ. В настоящее время информационное агентство РИА Новости и ведущий новостной сайт страны Ria.ru продолжают работать в составе международной медиагруппы «Россия сегодня».

Помимо информационных агентств РИА Новости и Sputnik в состав медиагруппы «Россия сегодня» входят тематические ресурсы РИА Новости Спорт, РИА Новости Недвижимость и ИноСМИ, агентство экономических новостей ПРАЙМ, порталы Украина.ru и Baltnews, мультиплатформенное СМИ ТОК, проекты «Социальный навигатор» и Arctic.ru.

Медиагруппа прочно заняла лидирующие позиции как в России, так и за ее пределами, постепенно расширяя географию влияния по всему миру, развивая систему информационных представительств и предлагая аудитории информационный контент в различных современных форматах. Главная ценность медиагруппы — богатые традиции и уникальные творческие и профессиональные ресурсы.

... И вот снова сижу перед компьютером в поисках последних новостей, нахожу нужную информацию, отличающуюся своей достоверностью, своевременностью и краткостью. Краем глаза смотрю на название новостного сайта и вижу знакомое — «РИА Новости».

**Аннаберди КАШАНОВ,
студент I курса
факультета
международной
журналистики
Института международных
отношений
Министерства
иностранных
дел Туркменистана.**



INTERNATIONAL DAY OF EDUCATION

The United Nations General Assembly proclaimed 24th January as International Day of Education in celebration of the role of education for peace and development.

Education is a constitutional right of every citizen that prepares an individual to play their role as a sophisticated member of society. The importance of education can be implied by habituating the lack of its existence. The importance of education and its significance can be understood through the life of an ignorant and illiterate person, who has never had the chance to visit the school and is experiencing the bane of illiteracy could value the answer to the question — «Why is education an essential factor in our life?» Everyone who knows the prominence and importance of Education and its changes in an individual's life, can answer it.

The enormous hardship of illiteracy is its constant dependency issue. An illiterate individual depends on others for his/her survival. Education becomes wings to fly and explore the surroundings while being confident and opportunistic. Education builds individuals, educated individuals build better societies, and better societies build great nations.

Without inclusive and equitable quality education and lifelong opportunities for all, countries will not succeed in achieving gender equality and breaking the cycle of poverty that is leaving millions of children, youth and adults behind.

On 24 January 2022, we will be celebrating the fourth time of International Day of Education under the theme «Changing Course, Transforming Education». As it was detailed in UNESCO's recent global Futures of Education report, transforming the future requires an urgent rebalancing of our relationships with each other, with nature as well as with technology that permeates our lives, bearing breakthrough opportunities while raising serious concerns for equity, inclusion and democratic participation.

This year's International Day of Education will be a platform to showcase the most important transformations that have to be nurtured to realize everyone's fundamental right to education and build a more sustainable, inclusive and peaceful futures. It will generate debate around how to strengthen education as a public endeavour and common good, how to steer the digital transformation, support teachers, safeguard the planet and unlock the potential in every person to contribute to collective well-being and our shared home.

**Novruz KURBANOVA,
the 4th year student of the Faculty of
International Journalism of the Institute of
International Relations of the MFA of Turkmenistan.**

ДЕНЬ ПОЧЕРКА

Каждый год 23 января в мире отмечается День почерка или, говоря изящней, День ручного письма, который учрежден с целью напомнить всем нам об уникальности ручного письма, о необходимости практиковаться в нем, о неповторимости почерка каждого человека.

Ведь растущая с каждым годом популярность компьютеров, электронной почты и электронных блокнотов, СМС службы, наборов стикеров с напечатанными фразами-подсказками, а также других средств быстрого общения постепенно уводят современного человека от возможности выразить свои мысли, написав их собственноручно. Возможно, в недалеком будущем письмо или открытка, написанные «от руки», станут желанным приобретением.

Инициатором учреждения Дня почерка выступила Ассоциация производителей пишущих принадлежностей (Writing Instrument Manufacturers Association, WIMA), которая и провозгласила датой «рукописного» праздника 23 января.

В этот день родился один из видных американских государственных деятелей — Джон Хэнкок (John Hancock, 23 января 1737 — 8 октября 1793), который первым поставил свою подпись под Декларацией Независимости. Подпись Хэнкока была крупной и размашистой, что и прибавило авторитета ее автору.



История развития ручного письма исчисляется тысячелетиями, и, возможно, на протяжении такого же времени люди пытались определить характер того или иного человека по почерку. Свои мысли о связи почерка с духовным миром человека высказывал Аристотель, и великие итальянцы эпохи Возрождения.

Современные ученые называют семь основных характеристик почерка, по которым можно создать портрет человека, — размер букв, их наклон и форма, направление почерка, интенсивность нажима, характер написания слов, общая оценка почерка.

Как известно, весьма важным орудием почерка стал в аналитической работе криминалистов.

Можно предположить, что научные исследования, предметом которых является почерк, будут продолжаться, и ученые достигнут более глубокого понимания зависимости почерка от характера человека. Можно предположить, что разработчики различных мобильных устройств и гаджетов создадут инструмент, позволяющий нам писать электронные письма своим почерком. Но, к счастью, в нашей жизни всегда возникают ситуации, когда хочется написать добрые и незатейливые слова именно своей неповторимой рукой.

**Гозель ЭМИНОВА,
студентка IV курса факультета
Международной журналистики
Института международных
отношений МИД Туркменистана.**

Her gelyän täze ýylyň edähedi şeýle. Ol özünüň nähi bereketler we rysgallar bilen geljekdigi babatda adamlarda arzuw-isleglere beslenen çaklamalary, pikir ýöretmeleri, göwün ýüwürtmeleri döredýär. Ýone bosagadan ätlän häzirki täze ýylymyzyň «Halkyň Arkadagly zamanasy» diýip atlandyrylmagy bolsa arzuwçyl döredijilik adamlarynyň göwün guşunu has hem asmana gösterdi diýsek, hakykaty has takyk suratlandyrdygymyz bolsa gerek. Dagy näme? Öñki ýyllardan tapawutlylykda, bu ýyl hormatly Prezidentimiziň hut özünüň ady bilen baglanyşkly atlandyrylyar ahyryn! Özi hem bu gezek ýyla zamana hökmünde garalýar. Başgaça aýtsam, bu adyň aňrysında özi bir ýyl hem bolsa, onda asylrlara barabar işler amala aşyrylmaly, bereket-rysgal tapylmaly diýen many-mazmun görünýär.

Geliň, başky gürönüümize dolanalyň. Ine, onsoň, şu günler il içine çylsaňam, metbugat sahypalaryna göz aýlasaňam, her kimiň täze goýlan ada hem-de täze nyşana beslenen täze ýylyň öňkülerden has rysgally-döwletli boljakdygy hakyndaky ýürek sözlerini, çaklamalaryny aýdýandygyny görmek bolýar. Ynha, institutmyzyň talyby Annaberdi Ka-

gurujułyk, döredijilik güýjuniň açlyyan, beýik işleriň bitirilýän, ýurdumyzyň özgerýän, durmuşmyzyň täze derejelere gösterilýän döwri» diýip, netije çykarmak bilen, munuň şeyledigine dünyä yüzüne öz ýaramaz täsirini yetirip duran pandemiýanyň do-wam edýändigine garamazdan, dünyä maliye-ykdysady gatnaşylarynyň şeýle çylşyrymly döwründe hem Gahryman Arkadagymyzyň saýsynda Türkmenistanyň bedew batly ösyändigidinden misil tutup, täze ýylda bu ösüşleriň has hem rowaçlyklardan-rowaçlyklara beslenjekdigini çaklaýar.

Ynha, halypa žurnalıst Seýitguly Geldiyew bolşa «Türkmenistan» gazetiniň 3-nji ýanwaryndaky sanında çap edilen «Bedew badyň mübärek» atly makalasynda «Halkyň Arkadagly zamanasy» diýip atlandyryylan ýylyň has rysgal-bereketli geljekdigiň çaklap, munuň sebäbini häzirki

2022

at — rysgal» diýen nakylyny ýatladýar. Diýmek, at bilen, esasan hem, üstünde Arkadagymyz oturan atly bars ýyly elbetde, döwletli-rysgally bolar.

Ýylyň Arkdagly, atly nyşany maňa başga-da köp zatlary ýatladýar. Ine, haýsydyr bir duýga gurşalyp, hormatly Prezidentimiziň «Atda wepa-da bar, sapa-da» atly kitabyny elime alyp okap başlanymda bir gyzykly maglumatyň üstünden bardym. Onda Tugramydzaky Ýanardagyn bizi

şeýle eşretli durmuşda ýaşadýan Gahryman Arkadagymyzyň hut öz nebereleriniň atydygy hakda maglumat beriliýärdi. Onda Ýanardagyn ýedi arkasyna degişli baýtalyň Aba Annaýewiň elinde seýislenendigi, soňra satyn alnyp Gazagystana äkidilendigi hakynda aýdylýardy. Şol baýtaldan hem doglan Sluçaýdan (Suluwçay — türkmençe, gazakça aýdylышы) Fakirsulu, Fakirpälwan, Opal, Aýgytly, Ýakymly, Ýanardag gözbaş alyp gaýdýar. Diýmek, Gahryman Arkadagymyzyň ýedi arkasy at bilen bagly bolsa, at hem döwlet hem rysgal getirýän bolsa, onda, Tugramyza oturan hemde Arkadagymyzyň nesil şejeresi bilen bagly bu at we onuň bilen baglanyşkly bolan täze ýyl rysgally bolar.

Hormatly Prezidentimiziň nesil şejeresiniň Ýanardag hem-de bu meşhur atyň ýedi arkasy bilen baglanyşklylygy baradaky täsin hakykat bilen içgin gyzyklanyp başladygymça, ýene köp täzelikleriň üstünden bardym. Görüp otursam, bu täsin hakykat behişi halymza hem salnan eken. Onda-da nähi halymza! Bu halat Türkmenistanyň halk suratkeşi Ada Gutlyýewiň «Ýanardagyn ýedi arkasy» atly haly eserinde beýan edilýär. Han-ha, Ýanardagyn kalbyň heýjana getiriji keşbi ýáylada gezip ýoren ýaly nagşlaryň sazaşygy bilen janly ýaly halynyň yüzünde bize tarap garap, keýerlip dur. Ol ýerde halynyň sag burcunda Ýanardagyn ýedi arkasyna degişli ähli atlaryň suratlary hem atlary bilen bar. Diýmek, at döwlet bolsa, behişi hala salnan at hem bize hökman behişi rysgal-döwletli ýýly hem getirer.

Görüp otursam, bu täsin baglanyşk barada ýörite goşgy hem bar eken. Özem ýöne-möne yere däl-de, hut hala ýazylan goşgy bar eken. Yaňky halyda Ýanardagyn gapdaynda yerleşdirilen, halypa mugallymymyz T.Gutlyýew tarapyndan ýazylan şygyrda — Ýanardagyn ýedi arkasynyň hormatly Prezidentimiziň nesil şejeresi bilen baglydygy baradaky goşguda bu täsin baglanyşk şeýle beýan edilýär:

*Şejere daragtyň boýun boýlasam,
Aýlanaýyn čuň köküňden, Ýanardag.
Oguzkent aslyň aýan eýlesem
Aýlanaýyn uz kendiňden, Ýanardag,
Aýlanaýyn Yzgandyňdan, Ýanardag.*

*Gözbaşynda Aba seýis durandyr,
Tugra gaş boljagyň öňden görendir.
Ýedi arka pata beren erendir,
Aýlanaýyn akabaňdan, Ýanardag,
Aýlanaýyn yeg sarpaňdan, Ýanardag.*

*Abaň bedewinden Sluçaý dörän,
Soň dor Fakirsulu, Al Fakirpälwan,
Opaldan Aýgytly, Ýakymly örän,
Aýlanaýyn ýedi arkaňdan, Ýanardag,
Aýlanaýyn döwletiňden, Ýanardag.*

*Keýjerjekläp duruşu laçyn-bürgütten.
Üç aýagyň, ak maňlaýyň ak gutdan,
Altyn roýun nyşan baky döwletden,
Aýlanaýyn ak gutuňdan, Ýanardag,
Aýlanaýyn döwletiňden, Ýanardag.*

Ýene-de ýylyň mübärek adyna we nyşanya esedýärin. Heykelli nyşana bakdygymça, hormatly Prezidentimiz diňe bir ajaýyp ahalteke bedewiniň üstünde däl, eýsem, hut ýedi arkasından miras galan Ýanardagyn üstünde nazarkerde keşpde oturyp, öňe, diňe öňe — «Halkyň Arkadagly zamanasy» tarap ýol görkezýän ýaly bolup görünýär.

Ine, onsoň şu setirleri ýazyp otyrkam ýaňky behişi haýdaky goşgynyň soňky beýtleriniň:

*Aýlanaýyn uz atyňdan, Ýylymyz!
Aýlanaýyn ak adyňdan, Ýylymyz! –*

— diýen röwüste aňymda we kalbymda öwran-öwran aýlanyp durandygyny duýup galýaryn...

*Ajaýyp NOBATOWA,
Halkara žurnalistikasy fakultetiniň
I ýyl talyby.*



=AYLANAÝYN AK ADYŇDAN,=

ÝYLYMYZ! —

**«HALKYŇ ARKADAGLY ZAMANASY» ÝYLYNYŇ
ÝANARDAG WE ONUŇ ÝEDI ARKASY BILEN
BAGLANYŞYKDA RYSGALLY, DÖWLETLI
BOLJAKDYGY BABATDA KÖÑÜLNAMA**



Suratkeş Ada GUTLYÝEWIŇ «Ýanardagyn ýedi arkasy» atly keşpli haly eseri.
Halydaky goşgynyň awtory Täçgeldi GUTLYÝEW.

şaňow «Ýaş diplomatyň sesi» gazetiniň geçen 22-nji sanynda «Halkyň Arkadagly zamanasy» diýip atlandyrylan ýylyň geljegi barada söz açyp: «Bilşimiz ýaly, täze ýyl — bars ýyly. Bars bolsa beýleki haýwanlardan özünüň çéyeligi we çalasynlygy bilen tapawutlanýar» diýmek bilen täze ýylyň üstünliklere beslenip, ýurdumyzyň ösüşiniň, ýaş nesillerimiziň bolsa kämilleşiniň barsyňky ýaly çalt boljakdygyna ynam bildirýär.

Halypa žurnalıstimiz Akmyrat Hojanyýazow bolsa «Türkmenistan» gazetiniň 4-nji ýanwaryndaky sanyndaky «Täze ýyl tylla gapysyny açdy» atly makalasynda «Halkyň Arkadagly zamanasy» diýip atlandyrylyan bu ýylymyzyň rysgally-döwletli boljakdygy baradaky ynamy biraz başgaça düsündirýär. Ol: «Gahryman Arkadagly döwür — halkymyzyň

ykdsady görkezjilerimizň örän gowudygy, meselem, ýyllyk ösüş depgiminizbi 6.2 gösterime barabardygyny, munuň bolsa gelen täze ýylymyz üçin turuwbaşdan uly rowaçlykdygyny we beýleki ykdysady sepgitlerimize beslenjekdiginiň nyşanydygyny tekrarlayar.

Dogrumsa aýtsam, men topardaşyň hem, halypa žurnalıstlerimizň hem aýdýanlary bilen ylalaşyaryn. Eýsem-de bolsa, täze ýylyň rysgally-döwletli geljekdige meniň öz garayşym bar. Ynha, meniň öňümde öz «Ýaş diplomatyň sesi» gazetimiziň täze ýyl bilen bagly geçen sany bar. On-da men ilki bilen täze ýylyň täze adyny we Arkadagymyzyň atyň üstünde duran heykelli keşbini görkezýän ýylyň nyşanyny görýärin. Atly nyşan maňa türkmeniň «At — döwlet,

Товарооборот между Ираном и Туркменистаном

Тегеран, 9 января, Министр дорог и городского развития Ирана Ростам Гасеми и вице-президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов сообщили о росте товарооборота двух стран на 84% в 2021 году. Гасеми на совместном заседании с вице-президентом Туркменистана заявил, что договоры между двумя странами могут обеспечивать интересы народов обеих стран.

Он сказал, что вопросы транспорта и транзита являются двумя основными вопросами в ирано-туркменских отношениях, добавив, что на заседании Совместной экономической комиссии обе стороны достигли договоренности в данной области, согласно которому в железнодорожных перевозках ежедневно через Сарахскую границу будет проходить 400 вагонов.

Иранский министр также заявил о транзите туркменских товаров в Индию и другие страны, добавив, что это будет экономически выгодно обеим странам.

Вице-президент Туркменистана приветствовал предложение иранской стороны по решению проблемы на границе Сарахс.

Он заявил о реализации проектов по расширению транспортной сети в Туркменистане, указав на запуск международного аэропорта в районе Керки в прошлом году.



Cooperation between Turkmenistan and International Telecommunication Union



Turkmenistan intends to expand cooperation with the International Telecommunication Union (ITU) in order to further develop the country's digital economy, Minister of Foreign Affairs Rashid Meredov said, TurkicWorld reports citing Central Asia news. He made the remark during a meeting of the Cabinet of Ministers. It was proposed to develop drafts of Turkmenistan's National Cybersecurity Strategy and an Action Plan for its implementation. In this regard, it is planned, by the second half of 2022, to establish permanent consultations between the ITU and the relevant state institutions of Turkmenistan on improving their work, conducting training courses, and participating in regional cybersecurity training. These events, according to the minister, will help Turkmenistan improve its position in the Global Cybersecurity Index compiled by the ITU. Furthermore, it was emphasized that in order to establish «electronic government» interagency meetings with Union specialists are planned for the beginning of this year. The International Telecommunication Union, established in 1865, is a specialized agency of the United Nations and is the world's leading international organization in the field of digitalization. Turkmenistan, as a member of this organization, has already carried out a number of joint projects, one of which was the launch into space of Turkmenistan's first artificial communication satellite, «Türkmen Älem 52°E», in 2015.

Congratulations on 30th anniversary of diplomatic ties



Chinese President Xi Jinping and his Turkmen counterpart, Gurbanguly Berdimuhamedov, on Thursday exchanged congratulations on the 30th anniversary of diplomatic ties between the two countries. In his message, Xi Jinping pointed out that over the past 30 years, China — Turkmenistan relations have developed by leaps and bounds. China, he noted, was the first country to establish diplomatic ties with Turkmenistan, one of the first countries to support Turkmenistan's policy of permanent neutrality, and the first strategic partner of Turkmenistan established via the form of a political document, and is also Turkmenistan's largest trading partner of natural gas. The development of China — Turkmenistan relations has not only brought tangible benefits to the two countries and their people, but also made important contributions to safeguarding regional peace and stability, Xi Jinping said. He added that he would like to stay in close contact with President Gurbanguly Berdimuhamedov, and take the 30th anniversary as an opportunity to continuously deepen mutually beneficial cooperation in various fields and jointly lift the China — Turkmenistan strategic partnership to new levels for the benefit of the two countries and their people. In his message, President Gurbanguly Berdimuhamedov said that since the establishment of diplomatic ties, Turkmenistan and China have carried out all-round cooperation in the broadest scope, and set up a unique multi-level coordination mechanism. The Turkmen side, he added, attaches great importance to the bilateral relationship and stands ready to work closely with China on the basis of the principles of equality, mutual respect and mutual accommodation of interests, and spare no effort to promote Turkmenistan — China ties to higher levels.



В Китае обнародовали новые снимки Марса

В Китае показали новые изображения Красной планеты, полученные марсианским зондом «Тяньвэнь-1».

На снимках зафиксирована работа орбитального модуля и марсохода зонда «Тяньвэнь-1» в различных условиях. Среди изображений — снимки орбитального модуля на фоне Марса, а также ландшафта поверхности, сделанные марсоходом «Чжуужун».

Также, удалось заснять ледяной покров на северном полюсе Красной планеты.

Золотой глобус — 2022

В Лос-Анджелесе состоялась 78-ая церемония награждения премии «Золотой глобус», которая прошла в закрытом формате.

В номинации «Лучший драматический фильм» победил фильм «Власть пса» режиссера Джеймса Кэмпиона. Американский актер Уилл Смит получил «Золотой глобус» в номинации «Лучшая мужская роль в драматическом фильме». Награду Смит получил за роль в киноленте «Король Ричард».



Durham University fibre-optics help largest 3D map of Universe

An international team of scientists has produced the most detailed three-dimensional map of the Universe yet.

Within seven months, their Dark Energy Spectroscopic Instrument (DESI) has broken all 3D galaxy survey records.

A component built by Durham University increases the telescope's field of view using 5,000 optical fibres.

Prof Carlos Frenk from its Institute for Computational Cosmology said DESI's data would «help uncover some of the most intimate secrets of the cosmos».

The fibre-optic system splits light from galaxies, stars and a bright variety of galaxy known as quasars into narrow bands of colour.

This reveals their chemical make-up, how far away they are and how fast they are travelling, allowing researchers to gauge how much and how fast the universe has expanded.

The final 3D map will give scientists a better understanding of dark energy, which accounts for 70% of the universe and drives expansion.

Sahypany tayırlarlar: Annaberdi KAŞAÑOW, Ajaýup NOBATOWA, Güljahan GARLYÝEWA, Halkara gatnaşyklary institutynyň talyplary.

It could be possible to attribute the contemporary global upheaval to clashing civilizations and cultures but a very clear and present danger actually emanates from the lofty ambitions and raging arrogance of some power players and decision makers. Their declaration to engage in a long war with the «enemies of civilization» falls very short of any real justification. Sometimes it appears that the «enemy» is a product of their paranoid imagination. In any case, it is difficult to accept their identified foes as «enemies of civilization».

An impartial assessment would suggest that the authors of the Casus Belli are probably themselves the enemies of civilization, the civilization that they claim to defend.

History shows that justice may be a murky concept, arrogance never goes unpunished, and sometimes the efforts to bring peace to hostile communities may result in tragedy for peacemakers at the hands of their own subjects or companions. Even some prudent emperors and fearless warriors have fallen victim to this phenomenon.

Some war planners with their incomplete knowledge or incorrect understanding of history may be expecting a peaceful Muslim Europe and democratic Greater Middle Eastern region as a result of their grandiose plans but they need to remember that war has a way of getting out of hand and end result can usually be unexpected and surprising.

ALP ARSLAN — THE GREAT COMMANDER AND DIPLOMAT

We find an important lesson in the wars near the end of eleventh century. The heroes of the epoch are well known to historians although the politicians may not be quite familiar with them. They were Alp Arslan and Romanus IV Diogenes, the first one a Turkmen Seljuk emperor and the latter the Emperor of Byzantine.

In 1070, Alp Arslan captured the town of Malazkirt, north of Lake Van. In the spring of 1071, he besieged and took Aleppo, which was held by the independent Arab prince, Mahmood ibn Mir-das, but the Sultan allowed him to remain in the city as his vassal. At the same time the Emperor Romanus Diogenes crossed the Euphrates and marched to Malazkirt where he divided his army, sending Norman contingent



under Crusader Roussel de Bailleul to hold the fortress of Khilat.

According to historians, Alp Arslan first invited the emperor for negotiations but Romanus replied haughtily that he would dictate terms of peace in Rei. On Friday, 19th August, 1071, Alp Arslan prepared for battle. As soon as he came in sight of the enemy, he dismounted and implored God for victory. The Turkmen then fell upon the Byzantines with all their fury. Romanus had drawn up his army in line. The Turkmen, however,

according to their usual tactics, refused to close and remained at a short distance from the heavy

Byzantine formation, into which they poured continuous streams of arrows.

Romanus, with the main body of the front line was surrounded. The Turkmen closed in, still shooting. Eventually the Byzantines were overrun and Romanus Diogenes was taken prisoner. Alp Arslan behaved towards his defeated enemy with chivalrous courtesy. After a brief period of detention, the emperor was released, weighed down by the conqueror with valuable gifts.

While the ruthless Turk-

A Historical Lesson

mens treated the unhappy Romanus with courtesy, the action of his compatriots was less chivalrous. The politicians of Constantinople were quick to seek their personal interests from the national disaster. No sooner did the news of the disaster reach Constantinople than the courtiers seized power by raising to the purple the young son of the previous Emperor Constantine Ducas. The new emperor assumed the title of Michael VII Ducas.

When Romanus Diogenes returned to Byzantine territory, he found that he had been deposed already. Endeavoring to raise an army, he was defeated and carried as a prisoner to Constandnople, where his eyes were torn out with such brutality that he died as a result of the surgery.

But the young Emperor Michael Ducas in the face of threat from Norman Crusader Roussel de Bailleul made a fateful decision. Afraid that Roussel would attack Constantinople, the emperor appealed for help to the Seljuks. While the chivalrous Alp Arslan had marched away to Trans-Oxania after releasing Romanus, his nephew Sulaiman ibn Qutlumish now concluded an agreement with Michael Ducas to come to his assistance against Roussel.

(To be continued).

Begench KARAYEV,
*Senior lecturer, Department
of International Relations and
Diplomacy, Institute of International
Relations of the Ministry of Foreign
Affairs of Turkmenistan.*

Cooperation between Turkmenistan and OSCE

History and structure of the OSCE

The Organization for Security and Cooperation was originally established in 1975 after the Helsinki Conference of European Powers (plus the US and Canada). It is the world's largest security-oriented intergovernmental organization. Its mandate includes issues such as arms control, promotion of human rights, freedom of the press, fair election, etc. Its 57 participating countries are in Europe, northern and central Asia and North America. The Helsinki Final Act represents a political commitment by the heads of government of all signatories to build security and cooperation in Europe based on its provisions. It is not a formal treaty ratified by national legislatures.

The Conference itself (at the time CSCE) was a diplomatic conference with regular follow-up meetings to review the implementation of the Helsinki Final Act, together with expert meetings on a variety of topics including human rights, democratic institutions, the environment and the peaceful settlement of disputes.

The Paris Charter for a New Europe signed in 1990 provided for the first standing institutions. These were the Conflict Prevention Centre in Vienna; the Office for Free Elections in Warsaw (now renamed the Office for Democratic Institutions and Human Rights) and the Secretariat based in Prague.

The Permanent Council is the regular body for political consultation and decision-making and is composed of the permanent representatives of the participating states meeting in Vienna.

The High Commissioner on National Minorities was appointed in 1992 and there are a range of personal representatives of the Chairman-in-Office and ad hoc steering groups in order to help the work of the Organization.

Parliamentary Assembly was established in 1991. In March 1995, the Final Conference on the Pact on Stability in Europe adopted a Final Declaration, which together with some 100 bilateral and regional cooperation agreements, constitutes an attempt to mitigate tensions in the region. The Declaration contains a commitment to act against intolerance and discrimination, while the agreements include those dealing with cross-border cooperation, econo-

mic, environmental and minority protection issues.

Cooperation between Turkmenistan and OSCE Centre Ashgabat

The OSCE Centre in Ashgabat opened in 1999. Since then the OSCE and Turkmenistan have established close cooperation in different areas, such as promotion of the rule of law and legislative reforms, raising awareness



about international human rights standards, assistance in the administration of criminal justice, supporting the education reforms and promoting media freedom and gender equality.

The OSCE and Turkmenistan maintain friendly relations with national partner institutions that make their contribution to attaining our common goals. For many years the country's state institutions, law-enforcement bodies, different ministries, research institutions, higher educational institutions and mass media have realized a range of joint projects, which yielded positive results.

Close cooperation has been established between the OSCE and the Parliament (Milli Gengesh) of the count-

ry, which has been recently transformed into a bicameral system. For instance, the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights, provided expert recommendations for bringing a number of national legislative acts in line with international standards.

Various projects and activities are conducted within the framework of providing assistance to the implementation of the National Action Plans on Gender Equality.

It is important to note the constructive partnership with the OSCE in the field of media development. The OSCE Centre in Ashgabat contributes to the modernization and development of media legislation and capacity building of journalists.

Turkmenistan's higher educational institutions developed productive cooperation with the Centre to support education of students and implement joint projects. I am pleased to note that the OSCE Centre and the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs have established close partnership. Within the framework of the OSCE projects, the Centre has conducted productive seminars, lectures and other activities

for the faculty and students of the Institute. A project titled «Supporting reforms in the education system in Turkmenistan» aimed to support ongoing educational reforms in Turkmenistan by building the capacity of national experts is a good example of this.

Finally, the OSCE supports the international initiatives of Independent Neutral Turkmenistan aimed at promoting peace, security and sustainable development in the Central Asian region and beyond. The country's international initiatives demonstrate the country's efforts to make active use of its neutrality status for the benefit of not only the Turkmen people but also other nations.

Maya ORAZOVA,
*Senior Instructor, Department of World
Languages, Institute of International
Relations of the Ministry of Foreign
Affairs of Turkmenistan.*

«Atlas gönü ýola düşdüler». Megerem, türkmen telewideniýesiniň mawy ekranyň öňünde oturyp, at çapyşyklaryna tomaşa edýän pursatlarymuz bu sözleri, aýratyn-da onuň öz-boluşy, labyzly, özüne çekiji ruhly aýdylysyny kân esidendir. Yöne, hemmeler şol at çapyşyklarynda bu sözleri aýdýan alypbaryjynyň Türkmenistanyň at gazanan žurnalisti Annabayram Payáýewdigini bilip hem duran däldir. Öňünden aýtsak, geljekki žurnalistlere, şu günü talyplara okuw-tejribe maksady bilen ýazýan bu makalamyza «Atlas gönü ýola düşdüler» diýen jümləni sözbaşy hökmünde goýmak bilen gürrüñini etjek bolan meselämiz ýurdumyzda belli žurnalıst bolan A.Paýáewiň at hem at çapyşyklary bilen baglanyşkly durmuşy barada däl-de, eýsem, seljerme žurnalistikasynyň ala meýdanynyň giň aýlawlarynda onuň pikir, seljerme atlaryny segredip çapyşy hakda bolar. Gürrün onuň seljerme, pikir atlaryny žurnalistik aýlawyň gönü ýollaryna düşürip, nädip çap-dyryp bilşı we ýeňișler gazanyp, ol atlary çarpaýyna galdyryp bilşı hakda barýar. Çünkü Jelaleddin Rumynyň «Sen — bu men» diýip baha beren dünýäsinde real dünýäniň bedew atlary bilen seljerme žurnalistikasynyň pikir, tär, usul atlaryny arasy o diýen daş däldir, bolsa bir ädimdir, bolmasa, ondan hem golaýdyr. Belki, «Halypa görellesi — şägirt ýörelgesi» şygary astynda ýazýan bu makalamyza ýaşlara žurnalistikanyň ala meýdanynyň öwrümlü aýlawynda pikir, seljerme atlaryny gönü ýollara düşürip çapyp bilmeklerine ýardam eder.

Türkmenistanyň at gazanan žurnalisti A.Paýáewiň ýazyjylyk däl-de, žurnalistikadaky döredijilik dünýäsi bilen tanşanyň-da turuwaşdan, ýumşak satiranyň, ýomagyň, gülkiniň üstü bilen, şeýle hem tankydyň, deňeşdirmeye, induktiw we deduktiv usullar arkaly durmuşdaky halkyň, ýasaýylaryň bähbidine bolan wakalary öz pikiriniň üstü bilen beýan etmegiň häsiyetlidigini görmek bolýar. A.Paýáewiň şahsy hem döredijilik durmuşynda bolan wakalaryn käbirini seljereliň. Onuň etrap gazetinde hakyky işgä bolup, döredijilige başlan döwründe «Höwürtgelän cyralar» diýen materialy etrap okyjylary tarapyndan uly gyzyklanma biler garşy alyňar. Yöne, muny gös-gönü tankydy material hökmünde kabul eden degişli ýolbaşçylar bolsa gürrüňi ediliňan wakalary ýerinde barladylar. «Düýpli tankydyň üstününden barmankak» diýip, gazetde çap bolan materialda degeli jogap berip, kemçiliği gysga wagtda düzedyärler.

XX asyryň segseninji ýyllarynda, şol wagtyň merkezi gazetleri bolan metbugatlarda hem «Uçýan tarelkalar» («tabaklar») barada köp ýazylardy. Onuň şuna esaslanyp, öz pikirini satiranyň, ýumşak gülkiniň üstü bilen beýan edip, etrap gazetinde «Köcä uçýan tarelka» gondy» diýen materialy çap bolýar. Ozal hem täsin, geň-enaýy wakalaryň muşdagы bolan etrap okyjylary şol köçäni görmegiň arzuwynda bolup, şol ýere barýarlar. Emma, olaryň úýtgeşik bir zada gözleri ilmeyär. Adaty köce. Awtora nägilelik bildirmek isleyänler az bolmaýar. Yöne, awtoryň diýek bolýan zatlaryna degişli ýolbaşçylar şol köçelerden awtoulagly geçenlerinden soň doly göz ýetirip, şol köçeleriň büdür-südürini, çarkandaklaryny doly düzedyärler. Seljerme žurnalistikasy boýunça makalalaryň biriniň ýazylysynyň taryhy barada A.Paýáew şeýle gürrüň berýär:

— Garagum derýasynyň gaýra tarapynda ýerleşyän Yan-daklyagyz obasynyň merdana daýhanlary ene toprakdan bereketli hasyl almakda, ony döwlete tabşyrmakda az iş bitirmediler, ol häzir hem şeýle. Yöne, ir döwürlerde — soýuz döwründe, seniň öndürmeli önmüniň, hasylyny nă günlik biler Garagum derýasynyň üstünden geçirip, etrap merkezine getirmelidigi, şol obanyň medeni-durmuşy barada gelein eden adam bolmady. Munuň bilen gyzyklanyp, men sada dilde, degişme äheňinde şol wagtyk «Oktýabryň ýalkamy» oblast (welayat) gazetinde «Görene göz, görmedige söz» diýen makala bilen çykyş etdim. Ol okyjjidan öň şol wagtyk oblastyň ýolbaşçylaryny gözüne ilipdir. Birnäçe aýdan soň esasy

mesele bolan oba barýan — Garagum derýasynyň üstünden geçirgen yrgyldap duran asma (Panton köpri) köprüsi aýrylyp, taze köpri gurulýar. Ol tutuş oba, etrabla hezil berdi.

Yokarda ýatlap geçişimiz ýaly, seljerme žurnalistikasında erjellikden, tejribeden daşgary şahsy mertligem zerur. Elbetde, döredijilik adamy islendik halatda seljerme materialyny ýazyp, okyjylara hödürlände onuň aňyrsynda durup bilmegi, öz pikirini delillendirip bilmegi zerur. Bu babatda žurnalıst A.Paýáew hem öz wagtynda duş gelen şeýle käbir wakalaryň garşysyna-da durupdy, ondan aňly-başıly baş alyp çykmagy-da başarypdy. Şol wakalara gatnaşyp, zyýan bermäge çalşan adamlaryň käbiriniň soňra A.Paýáew bilen bile işleşmeli bolanlary-da bolupdy. Yöne, ol žurnalistikadaky halypalı golunuñ uzadyp, «Daş bilen urany aş bilen urs» diýenlerini edipdi. «Ahal durmuşy» gazetinde 2006-nji ýylyň tomsunda, galla oragy möwsümimde onuň «Şor käriziň gallasy» diýen materialy çap edilýär. Okyjylarda-da, redaksiýanyň döredijilik toparynda-da uly gyzyklanma döreden bu

Diyarymyzyň görnükli seljerme žurnalistleri

Seljerme işlerini-de daýhan birleşiginiň degişli hünärmenle ri bilen bilelikde alyp barýarlar. Netijede, şol 50 gektaryň 5 gektary ekiše hem ekine ýaramsyz diýlip hasap edilýär hem ol hasapdan ölçürilýär. Şeýelilikde, olar — dörtler işlerini deňnene görnüşinde alyp barýarlar. Her bir işlerini, çykdaylaryny ýörite hasabyň ýoredýärler.

Bular baradaky gürrüňler etrap ýolbaşçylaryna čenli baryp ýetýär. Olar kä ogryn, kä dogryň olaryň ekin meýdanlaryna aýlanyp görýärler. Oba hojalygyna dahylly ýygnaklärda olary myşal getirip, degişme bilen oba ýolbaşçylaryna wagt tapyp «13-nji daýhan birleşiginiň» (şol wagt etrapda jemi 12 daýhan birleşigi bardy) ak ekin meýdanlarynam görmegi maslahat berip, şol dörtleri nusga görkezipdir.

Dogrudan-da, olar ekin meýdanlaryndan özleriniň göz öňünde tutan haslyndanam az-kem ýokary hasyl alypdylar. Oba ýolbaşçylarynyň aýtmaklaryna görä, öňler şol gürrüni edilýän yerler 100 gektar bolupdyr. Degişme bilen aýdylýan «13-nji daýhan birleşigi — dörtler bolsa, özleriniň 45 gektaryndan şol wagtlar 100 gektardan alynyan hasyly almagy başarypdyrlar.

— Men şol eserimi — «Şorkäriziň

gallasynda» galla oragynyň dowam edýän günlerinde, meydanda, ýylgynyň kölegesinde oturyp ýazypdym. Golyazmany şol ýerden redaksiya-da ýollapdym — diýip, belli žurnalıst seljerme makalasyny ýazyşsynyň taryhyndan gürrüň berýär.

Onuň bedewlere bagışlanan kitabynda hem beýleki metbugat materiallarynda bolşy ýaly, ýurdumyzyň atçylyk puda-gyndaky alynp barylýan işleri barada öz şahsy pikirleri ýoredilýär. Şol pikirlerde-de behişi bedewleriň hak howandardy Gahryman Arkadagymyzın bu babatdaky alyp barýan içeri ki syásaty açylyp görkezilýär. Şonuň bilen bir wagtda, taryhda yz goýan, il-gününe, ýurduna at-abräy, şan-şöhrat getiren bedewleriň şejelerleri, gazanan üstünükleri giňden açylyp görkezilmäge çalışylýar. Şolara myşal hökmünde, onuň «Maksa-

ATLAR GÖNI YOLA DÜŞDÜLER...

Türkmenistanyň at gazanan žurnalisti
Annabayram
PAÝAÝEWIŇ seljerme
žurnalistikasy hakda



eser özboluşlylygы biler tapawutlanýar. Ony okanynda awtor eserini wakanyň jümmüşinde bolup, ony öz başyndan geçirip ýazandygyna, wakalara awtoryň hut özünüň gatnaşyp ýazan seljerme žurnalistikasynyň bolsa, örän şowly çykandygyna göz ýetirse bolýar. Käbir wakalar jikme-jik şol eserde doly şöhlelenmese-de, bu hakykatda şeýle bolupdyr.

Öz deň-duşlary biler bolan çäý başynyň söhbetdeşliginde Kadyrguly Tatow bereketli galla hasylynyň yetisidirilişi, onuň kemala gelmeginde siňdirilýän zähmet, daýhan yhlasy barada jedelli meseläni orta atypdyr. Söhbetdeşler ýerden alynyan hasylyň mukdaryny artdyrmak — gektaryň hasylylygyny ýokarlandyrmakda iş ýüzünde nämeler edilse garaşlylan netijelere eýe bolup bolýandygy baradaky meseläni üstünde durupdyrlar. Bu işe öyerindäki ýetişip barýan çagalalary hem çekmek İsläpdirler. «Goy, olar hem mukaddes çöregiň nähili ýol biler gazanylýandygyna, ýetisidirilýändigine göz ýetirsinler, bilsinler» diýip, belli karara gelipdirlər.

— Gepiň keltesi, etrabyň daýhan birleşiginiň, etrap häkimliginiň ýolbaşçylary biler maslahatlaşyp, 50 gektar ýer böleginiň bireleşip, käreñedesine aldyk. Biz dört bolup — Annabayram Paýáew, Hojamyrat Annabayew, Kadyrguly Tatow hem Rejep Ataýew bilesip, işe girişidik. Biziň herimiz dürlü kärdäki adamlar. Diňe Kadyrguly Tatow şol döwürlerde etrap häkimliginde zähmet çekip,



oba hojalygynyň möwsümleyin işlerine gatnaşyp, daýhan birleşiklerine häkimlik tarapyndan wekilçilik etdi — diýip, Annabayram ýatlaýar.

İşe girişäýmäňkäler Kadyrguly aga: «Ýogsa-da, Annabayram, seniň kakaň Hojaly aga ömrüni daýhançylykda geçirgen adam. Alan ýerimiziň tabyny bilseg-ä ýüregimiz «suwlyja» bolardy diýen pikiri aýdýar. Soň Hojaly agany ýörite şol ýere eltip, meýdana aýlaýarlar. Ol her ýerden, her ýerden bir gysym toprak alyp gözden geçirýär. «Oglanlar, ýeriňiz-ä «et-liräk» däl eken, çägesow ýeriňiz bar. Haşal otlaram az-a däl. Yöne ruhdan düşmäň! Yhlasýnyz bolsa, yüzügara bolmarsyňz. Yer biler «gürleşek» boluberiň, özem aýdar» diýip, daýhançylyk maslahatlaryny berýär.

Ine, onsoň olar bölüm alan ýerlerini ekiše taýýarlygyndan başlap, tâ ahyryk ýerine ýetirilmeli agrotehniki hem daýhançylyk işleriniň üstünde durup, pugta gözegçilikde saklaýarlar. Olar daýhan bolmasalar-da bu işe içgin aralaşyp, ýerleriniň daýhançylyk ýollaryny, usullaryny öwrenmäge çalyşy়arlar.

dy myrat tapáyan türkmen», «Atlas ady — ol hem gözelliğ», «Bedew waspy — ajap aýdym», «Gülsary», «Saýawan», «Gala», «Halalyň bolsun, Garader», «Melekäni yzarláp», «Aşyr ağaň algyr guşlary», «Bedewli döwlet — döwletli il», «Ýanardag», «Meleguşlar hem Çayýrly» ýaly ençe-ençe eserlerini ýatlamak bolar. Bu eserlerde okyjyny buýsandyrýan, oýlandyrýan, sat-landyrýan pursatlar az däl.

Jemläp aýdanyňda, ýurdumyza belli žurnalıst Annabayram Paýáewiň ýazan we ýazýan seljerme makalalary, awtoryň ýoredeýän şahsy pikirleri galapyn jemgynytiň, halkyň, her bir okyjynyň, at janköýerleriniň, döwletiň bähbidine ýugrulan-dygyny, onuň seljerme žurnalistikanyň pikir, tär, usul ýaly atlaryny seljerme aýlawyynyň gönü ýoluna düşürip, aýgylty çapdyryp bilyändigine şayatlyk edýär.

**Täcgeldi GUTLYÝEW,
Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň
Halkara gatnaşyklary institutynyň mugallymy.**

Beýik Ýüpek ýolunyň ugrunda ýerleşyän ýadygärlilikler

GADYMY ÝADYGÄRLIKLER

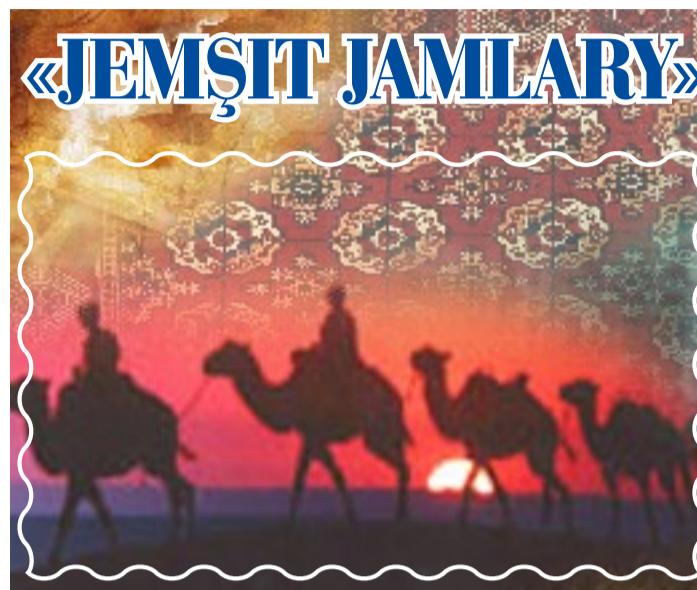
- GOJA TARYHYŇ

(Soň. Başlangyjy gazetiň 22-nji sanynda).

Emma professor A.Ýakubowskiniň özi we ondan soň meşhur akademik S.Tolstow we beýleki alymlar bu ýadygärlilik barada ýazanlarynda «kerwensaraý» sözünü ätiýaçlyk bilen goşa dyrnaklaryň içine salypdyrlar. Se-bäbi bu binanyň ýüzünde saklanyp galan kaşaň bezegleri onuň has dabaraly ymarat bolandygy barada habar berýär. Bu gözel ymaratyň nämä niýetlenip gurlandygyny anyklamak maksady bilen biziň müdirligimiziň we «Köneürgenç» taryhy-medeni döwlet goragħanasynyň alymlary we hünärmenleri birnäçe ýylyň dowamynda ýadygärlilikde ylmy-barlag işlerini geçirip gelýärler.

Dogrudan hem, şuňa meňzeş taryhy ýadygärlilikler başga-da kän. Şolaryň biri hem Gutlug Temiriň minarasydyr. Bu taryhy minara barada Türkmenistanyň Taryhy we medeni ýadygärlilikleri goramak, öwrenmek hem-de rejelemek baradaky milli müdirliginiň baş hünärmeni Rejep Jommyyw şeýle gürrün berýär:

— Üç yüz altmyş erenleriň ýaşan meňkany bolan gadymy Köneürgenç topragynda ýerleşyän Gutlug Temiriň minarasy dünýäde Delidäki Kutub minaradan soňra ikinji ýerde durýar. Uzynlygy 60 metre barabar bolan minaranyň 7 metr belentlide girelgesi bolup, 145 sany töwerekleyin basganchak arkaly minaranyň ýokarysyna çykyp bolýar. Minaranyň ýüzündäki kufa stilinde ýazylan ýazgyny okap, onuň taryhyny öwrenmekde professor A.Ýakubowskiniň hyzmaty uludyr. Hormatly Prezidentimiziň «Türkmenistan — Beýik Ýüpek ýolunyň ýüregi» atly kitabynda bu minara hakynda birnäçe rowaýatlar getirilipdir. Köneürgenç hökümdary Gutlug Temiriň ady bilen baglanyşkly minara barada iki dürlü rowaýat bar. Olaryň birinjisinde Adyl Gutlug patyşa Horezm iline salgyl salyp, şäheriň her bir ýasaýjysy gurluşyk ýerine bir halta saman getirmeli bolýarlar. Samany minaranyň düýbüne örüp, şondan hem ýokary çykypdyr. Rowaýatlaryň ikinjisinde, mongol cozuşlary döwründe duşmanlaryň sansyz nökeri şähere golaýlaşandygy hakda aýdýarlardır. Şäheriň alymlary bolsa, ilki bilen kitaphanadaky kitaplary äkitmegi hem-de gizlemege haýış edýärler. Kitap ýüklenilgi kerwen şäherden ýaňy bir çykjak bolanda minaranyň üstündäki



gözegçiler duşmanyň eýyäm şäheriň töweregini gamburgyny habar berýärler. Şol wagt minaranyň kölegesi weýran edilen ýerzeminli binanyň bosagasyna düşüpdir. Şol ýerdäki harabada hem kitaplary gizle-

— Üç yüz altmyş erenleriň ýaşan meňkany bolan gadymy Köneürgenç topragynda ýerleşyän Gutlug Temiriň minarasy dünýäde Delidäki Kutub minaradan soňra ikinji ýerde durýar.

megi karar edýärler. Duşmanlar şäheri basyp alyp tozdurýar, emma kitaplary welin tapyp bilmeýärler.

Rowaýatda aýtmaklaryna görä, minaranyň kölegesi ýylda bir gezek şol kitap gizlenilen ýere düşyärmış. Gutlug Temiriň minarasy gadymy Köneürgenç topragyna gadamy düşen her bir syáhatçyny haýrana goýýar. Halk arasyndaky rowaýatlarda, galybersede, «Ýusup-Ahmet» dessanynda minaranyň gümmeziniň altın gupbasynyň bolandygy barada aýdylýar. Minaranyň ozalky beýikliginiň 65 metre golaý bolandygy barada hem maglumatlar bar. Gutlug Temiriň minarasy XIV asyryň gurluşykçylarynyň hem-de binagärleriniň Ürgenç mekdebiniň ýokary derejedäki ussatlygynyň ajaýyp şaýadydyr.

«Goja taryhyň Jemşit jamlary» hasaplanýan Köneürgenç topragynda başga-da ençeme ýadygärlilikler bardyr. Elbetde, bu taryhy-medeni ýadygärlilikler toplumynyň 2005-nji ýylda YUNESKO-nyň bütindünýä mirasynyň sanawyna girizilmegi aýratyn belläp geçmeli ýagdaýlaryň birdir. Ähli ugurlar bilen bir hatarda milli mirasymyzy ösdürmekde ýokary derejeli işleri amala aşyrýan hormatly Prezidentimiziň jany sag, ömri uzak, belent başy aman bolsun!

Aýlar ATAJYKOWA,
Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara žurnalistikasy
fakultetiniň II ýyl talyby.

Baş redaktoryň orunbasary: Mährinan GANDYOWA.

Jogapkar kâtıp: Bakydurdy GARAÝEW.

Jogapkar kâtıbiň orunbasarları: Taňryberdi MYRATLYÝEW,

Ajaýyp NOBATOWA, Annaberdi KAŞAÑOW.

Bölüm müdürü: Mätgurban MÄTGURBANOW.

Edebi işgär: Gurbansahet GURBANSÄHEDOW.

Korrektorlar: Laçyn BERDIMYRADOWA, Seýli ARYŞOW, Sona HALYKOWA, Gurbanjemal EGIRJÄÝEWA, Dünýägozel ÇARYÝEWA,
Aýlar ATAJYKOWA.

SYGRYYET

Ömrümiziň ýarany

Ýalňyşas. Unutmak isleýäs emma,
Galýar ýanymyzda ýatlmalar myz.
Aýan bolan däldir belki-de, hemmä,
Bir-biregi söýüp şat bolanymyz.

Arzuwymyz juda uludy başda,
Geçjekdik biz ýyldyzlaryň duşundan.
Hyál gurduk hakykatdan has daşda,
Oýanmadık söýgümiziň düýsünden.

Bilmedik biz hiç bir zadyň parhyny,
Gymmatyny duýmandyrys wagtyňam.
Aýlandyrdy pelegem öz çarhyny,
Garaşmaýan eken saňa bagtyňam.

Ýyl geçdi göwnümiz sowaşdy kem-kem,
Birek-birekdenem açdyk arany.
Duşarys biz ýene, duşmarys, belkem,
Yatlamalar ömrümiziň ýarany.

Batyrmuhammet ORAZOW,
Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara žurnalistikasy
fakultetiniň I ýyl talyby.



Arzuw daragy

Gögerýän bolsady arzuw daragy,
Her ýapragy bir arzuwym bolardy.
Äpet bir çynara öwrülip bir gün,
Küýsänlere saýa bolup bilerdi.

Şeýle bir kän meniň arzuw, hyýalym,
Bisarpa geçirip bilmerin wagtym.
Zehinimi, gaýratamy gaýgyrman,
Gögertmek isleýän arzuw daragtym.

Gije-gündiz işlemäge taýyn men,
Taýyn men çekmäge ähli ezýeti.
Yöne bag diýiliýän zat gögermezmiş,
Yaşşylyga ýugurmasaň niyeti.

Ýağşy niyet gerek hemise munda,
Ekjek bolsaň pák göwünden ekmeli.
Kalbyňdan arassa niyetiň bilen,
Il-günün derdini, yükün çekmeli.

Ana, şonuň üçin her sähер çagy,
Diňleýän zeminiň pessaýja sesin.
Arzuw daragtymyň birje pyntygam,
Ýaman niyet bilen dömüp çykmasın.

Halibi SATLYKOWA,
Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň Halkara žurnalistikasy
fakultetiniň I ýyl talyby.